

DGA

**ARIEL
SATURNO**



TEN SAM PROJEKT
INNE ŚWIATŁO

DGA

**ARIEL
SATURNO**



**TEN SAM PROJEKT
INNE ŚWIATŁO**

ARIEL Ø40

SATURNO Ø55

Dwa modułowe systemy oświetleniowe do różnych zadań, ale z tym samym DNA. Idealne połączenie efektywności i predyspozycji emocjonalnych. Różnorodne kolory opraw oświetleniowych i wewnętrznych pierścieni dekoracyjnych zapewniają maksymalną indywidualizację. Dzięki wymiennym soczewkom i filtrom, już na miejscu, możliwe jest szybkie dostosowanie oświetlenia do zmiennych wymagań ekspozycyjnych.

Two modular lighting systems with distinct purposes but the same DNA. The ideal combination of technical performance and emotional skills. The multiple finishes of the lighting fixtures and the interior decorative rings ensure maximum customization. With the variation of the exhibition's needs, it is possible to quickly change the lighting scenario on site thanks to the interchangeable optics.

Kolory korpusów
Body finishes



Kolory pierścieni dekoracyjnych
Decorative ring finishes



Rozsyły
Light beam



Typy opraw
Types



ARIEL Ø40



SATURNO Ø55



SKALA 1:1

Wybierz swój nastrój

Kolory korpusów
Body finishes

Dostępna jest szeroka gama wykończeń, umożliwiającą indywidualne dopasowanie zewnętrznego korpusu i wewnętrznego pierścienia dekoracyjnego.

A wide range of finishes is available, allowing customization of the outer body and of the internal decorative ring.

Biały
White

Ciepły biały
Warm white

Szaro-biały
Gray white



Szary
Gray



Gotycki cement
Gothic cement



Szaro-beżowy
Beige gray



Brązowy
Brown



Czarny
Black





BIAŁY
CIEPŁY BIAŁY
SZARO-BIAŁY



SZARY



**GOTYCKI
CEMENT**



SZARO-BEŻOWY



BRAZOWY



CZARNY

Połącz i zmień swój kolor w kilka sekund

Kolory pierścieni dekoracyjnych
Decorative ring finishes

Chrom błyszczący
Shiny chrome



Złoty błyszczący
Gold chrome



Czarny
Black



Złoty satynowy
Satin gold



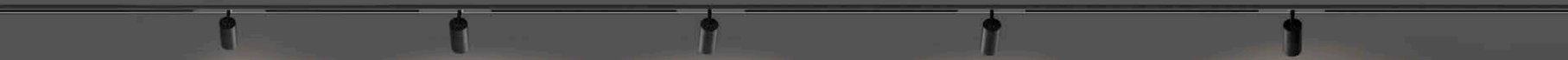
Nikiel satynowy
Satin nickel



Ariel AF

Łączy światło i projekt w każdym momencie





12° soczewka wąski



18° soczewka skupiony



24° soczewka średni



33° soczewka średnio-szeroki



52° soczewka szeroki

Zmień soczewki i pierścienie dekoracyjne w każdym momencie

Już po zamontowaniu oprawy oświetleniowej, dzięki innowacyjnemu systemowi łatwej wymiany, w ciągu zaledwie kilku sekund, można zmienić optykę i pierścień dekoracyjny. To sprawia, że oprawy są jeszcze bardziej wszechstronne i mogą być stosowane w różnych instalacjach oświetleniowych.

The interchangeability of the optics and decorative rings on the installed fixture, in a few seconds, thanks to the innovative easy-to-change system, makes these new products even more versatile and suitable for various installations.





ARIEL Ø40



ARIEL B 48V REFLEKTOR DO SZYNOPRZEWODU

10W - 14W

48 V DC

Strumień 1100 lm (3000K CRI>80)

CRI>80, CRI>90, CRI>95

2200K, 2400K, 2700K, 3000K, 3500K, 4000K

Wymienne soczewki: 14°, 18°, 24°, 33°, 52°

 IP 40

Korpus: ciepły biały, biały, szaro-biały, gotycki cement, szary, szaro-beżowy, brązowy, czarny

Pierścień dekoracyjny: złoty satynowy, złoty błyszczący, chrom błyszczący, nikiel satynowy, czarny

ARIEL AF OPRAWA TRIMLESS

9W - 13W


500 mA - 700 mA

Strumień 1100 lm (3000K CRI>80)

CRI>80, CRI>90, CRI>95

2200K, 2400K, 2700K, 3000K, 3500K, 4000K

Wymienne soczewki: 14°, 18°, 24°, 33°, 52°

 IP40 - IP55

Korpus: ciepły biały, biały, szaro-biały, gotycki cement, szary, szaro-beżowy, brązowy, czarny

Pierścień dekoracyjny: złoty satynowy, złoty błyszczący, chrom błyszczący, nikiel satynowy, czarny

ARIEL Am OPRAWA Z RAMKĄ

9W - 13W

500 mA - 700 mA

Strumień 1100 lm (3000K CRI>80)

CRI>80, CRI>90, CRI>95

2200K, 2400K, 2700K, 3000K, 3500K, 4000K

Wymienne soczewki: 14°, 18°, 24°, 33°, 52°

 IP40 - IP55

Korpus: ciepły biały, biały, szaro-biały, gotycki cement, szary, szaro-beżowy, brązowy, czarny

Pierścień dekoracyjny: złoty satynowy, złoty błyszczący, chrom błyszczący, nikiel satynowy, czarny



ARIEL RF
OPRAWA REGULOWANA TRIMLESS

9W - 13W

500 mA - 700 mA

Strumień 1100 lm (3000K CRI>80)

CRI>80, CRI>90, CRI>95

2200K, 2400K, 2700K, 3000K, 3500K, 4000K

Wymienne soczewki: 14°, 18°, 24°, 33°, 52°

 IP40 - IP55

Korpus: ciepły biały, biały, szaro-biały, gotycki cement, szary, szaro-beżowy, brązowy, czarny

Pierścień dekoracyjny: złoty satynowy, złoty błyszczący, chrom błyszczący, nikiel satynowy, czarny



ARIEL mR
OPRAWA REGULOWANA Z RAMKĄ

9W - 13W

500 mA - 700 mA

Strumień 1100 lm (3000K CRI>80)

CRI>80, CRI>90, CRI>95

2200K, 2400K, 2700K, 3000K, 3500K, 4000K

Wymienne soczewki: 14°, 18°, 24°, 33°, 52°

 IP40 - IP55

Korpus: ciepły biały, biały, szaro-biały, gotycki cement, szary, szaro-beżowy, brązowy, czarny

Pierścień dekoracyjny: złoty satynowy, złoty błyszczący, chrom błyszczący, nikiel satynowy, czarny



ARIEL IN&OUT F
PROJEKTOR WBUDOWANY TRIMLESS
Z REGULACJĄ

9W - 13W

500 mA - 700 mA

Strumień 1100 lm (3000K CRI>80)

CRI>80, CRI>90, CRI>95

2200K, 2400K, 2700K, 3000K, 3500K, 4000K

Wymienne soczewki: 14°, 18°, 24°, 33°, 52°

 IP40 - IP55

Korpus: ciepły biały, biały, szaro-biały, gotycki cement, szary, szaro-beżowy, brązowy, czarny

Pierścień dekoracyjny: złoty satynowy, złoty błyszczący, chrom błyszczący, nikiel satynowy, czarny





Ariel B 48V

SATURNO Ø55



SATURNO BF
REFLEKTOR DO SZYNOPRZEWODU

20W - 25W

220-240 V AC

Strumień 2350 lm (3000K CRI>80)

CRI>80, CRI>90, CRI>95

2200K, 2400K, 2700K, 3000K, 3500K, 4000K

Wymienne soczewki: 12°, 18°, 24°, 33°, 52°

 IP 40

Korpus: ciepły biały, biały, szaro-biały, gotycki cement, szary, szaro-beżowy, brązowy, czarny

Pierścień dekoracyjny: złoty satynowy, złoty błyszczący, chrom błyszczący, nikiel satynowy, czarny



SATURNO AF
OPRAWA TRIMLESS

18W - 21W


500 mA - 600 mA

Strumień 2350 lm (3000K CRI>80)

CRI>80, CRI>90, CRI>95

2200K, 2400K, 2700K, 3000K, 3500K, 4000K

Wymienne soczewki: 12°, 18°, 24°, 33°, 52°

 IP40 - IP55

Korpus: ciepły biały, biały, szaro-biały, gotycki cement, szary, szaro-beżowy, brązowy, czarny

Pierścień dekoracyjny: złoty satynowy, złoty błyszczący, chrom błyszczący, nikiel satynowy, czarny



SATURNO Am
OPRAWA Z RAMKĄ

18W - 21W


500 mA - 600 mA

Strumień 2350 lm (3000K CRI>80)

CRI>80, CRI>90, CRI>95

2200K, 2400K, 2700K, 3000K, 3500K, 4000K

Wymienne soczewki: 12°, 18°, 24°, 33°, 52°

 IP40 - IP55

Korpus: ciepły biały, biały, szaro-biały, gotycki cement, szary, szaro-beżowy, brązowy, czarny

Pierścień dekoracyjny: złoty satynowy, złoty błyszczący, chrom błyszczący, nikiel satynowy, czarny



SATURNO RF
OPRAWA REGULOWANA TRIMLESS

18W - 21W

500 mA - 600 mA

Strumień 2350 lm (3000K CRI>80)

CRI>80, CRI>90, CRI>95

2200K, 2400K, 2700K, 3000K, 3500K, 4000K

Wymienne soczewki: 12°, 18°, 24°, 33°, 52°

 IP40 - IP55

Korpus: ciepły biały, biały, szaro-biały, gotycki cement, szary, szaro-beżowy, brązowy, czarny

Pierścień dekoracyjny: złoty satynowy, złoty błyszczący, chrom błyszczący, nikiel satynowy, czarny



SATURNO mR
OPRAWA REGULOWANA Z RAMKĄ

18W - 21W

500 mA - 600 mA

Strumień 2350 lm (3000K CRI>80)

CRI>80, CRI>90, CRI>95

2200K, 2400K, 2700K, 3000K, 3500K, 4000K

Wymienne soczewki: 12°, 18°, 24°, 33°, 52°

 IP40 - IP55

Korpus: ciepły biały, biały, szaro-biały, gotycki cement, szary, szaro-beżowy, brązowy, czarny

Pierścień dekoracyjny: złoty satynowy, złoty błyszczący, chrom błyszczący, nikiel satynowy, czarny



SATURNO IN&OUT F
PROJEKTOR WBUDOWANY TRIMLESS
Z REGULACJĄ

18W - 21W

500 mA - 600 mA

Strumień 2350 lm (3000K CRI>80)

CRI>80, CRI>90, CRI>95

2200K, 2400K, 2700K, 3000K, 3500K, 4000K

Wymienne soczewki: 12°, 18°, 24°, 33°, 52°

 IP40 - IP55

Korpus: ciepły biały, biały, szaro-biały, gotycki cement, szary, szaro-beżowy, brązowy, czarny

Pierścień dekoracyjny: złoty satynowy, złoty błyszczący, chrom błyszczący, nikiel satynowy, czarny





Saturno In&Out F

Połączenie rzemiosła, wzornictwa i technologii.

Wszystkie oprawy oświetleniowe DGA są konstruowane i produkowane w zakładach firmy pod Florencją, co gwarantuje kontrolę wysokiej jakości i maksymalną długoterminową niezawodność.

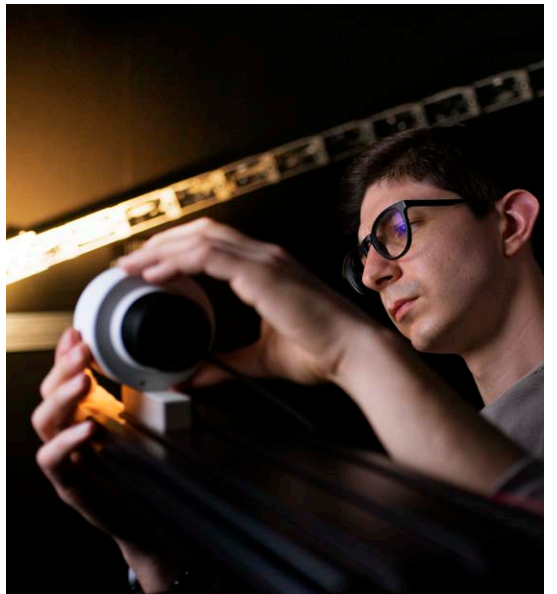
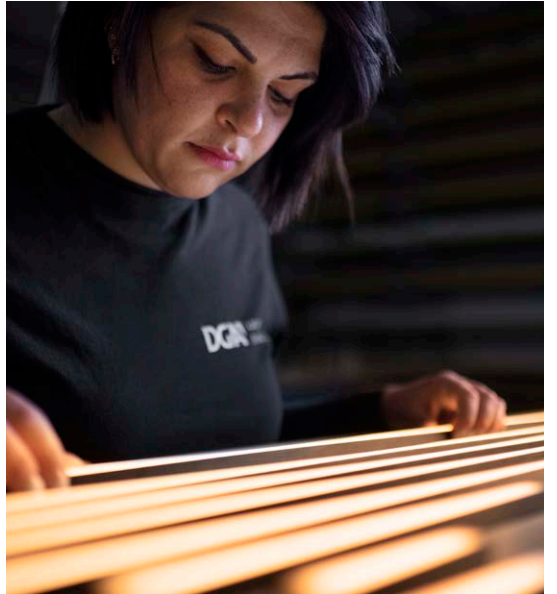
Ciągłe eksperymenty pozwoliły firmie rozwinąć wiedzę techniczną i technologiczną, zastosować nowe materiały i coraz bardziej zaawansowane rozwiązania.

Kolekcje wzmocnione autentycznym Made in Italy zapewniają projektantom, projektantom oświetlenia i architektom najnowocześniejsze rozwiązania oświetleniowe do najróżniejszych zastosowań.

All DGA devices are developed and manufactured in Florence-based facilities ensuring high quality control and maximum long-term reliability.

Continuous experimentation has allowed the company to develop technical and technological expertise, to adopt new resources and increasingly advanced solutions.

The collections, boosted by an authentic Made in Italy, assure designers, lighting designers and architects, cutting-edge lighting solutions in the most varied installations.



Elastyczność zmiany własnego projektu

Przykład kompozycji kodu
Example code composition

----- . 1 2 3 4

NUMER OPRAWY



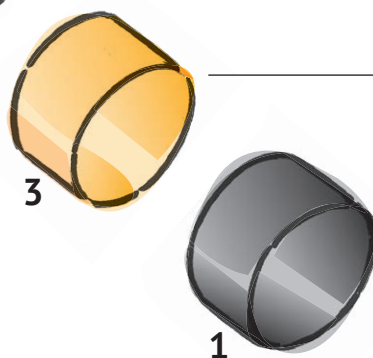
Soczewka jest zawarta w modelu oprawy
The optic is included in the product model

| 1 KOLOR KORPUSU | BODY FINISH |
|-----------------|---|
| S | Ciepły biały Warm white (RAL 9010) |
| 7 | Biały White (RAL 9003) |
| A6 | Szaro-biały Gray white (RAL 9002) |
| C | Gotycki cement Gothic Cement (RAL 7033) |
| G3 | Szary Gray (RAL 7012) |
| G7 | Szaro-beżowy Beige gray (RAL 7006) |
| M8 | Brązowy Brown (RAL 8019) |
| H | Czarny Black (RAL 9005) |

| 2 BARWA LED | LED COLOUR |
|-------------|--------------|
| U1 | 2200K CRI>90 |
| B2 | 2400K CRI>90 |
| X | 2700K CRI>90 |
| X1 | 2700K CRI>95 |
| 6 | 3000K CRI>80 |
| W | 3000K CRI>90 |
| W1 | 3000K CRI>95 |
| K | 3500K CRI>90 |
| K1 | 3500K CRI>95 |
| D | 4000K CRI>90 |

| 4 FILTRY OPTYCZNE | OPTICAL FILTERS |
|-------------------|-------------------------------------|
| W | Bez filtra Without filter |
| H | Plaster miodu Hex louver |
| E | Soczewka elipsa Elliptical filter |
| S | Filtr zmiękczający Softening lens |
| P | Filtr pryzmatyczny Prismatic filter |

| 3 KOLOR PIERŚCIENIA DEKORACYJNEGO | DECORATIVE RING FINISHES |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1 | Chrom błyszczący Shiny chrome |
| I | Złoty błyszczący Gold chrome |
| 8 | Złoty satynowy Satin gold |
| N | Nikiel satynowy Satin nickel |
| 4 | Czarny Black |





DGA S.p.A.

Siedziba główna

Via Pietro Nenni 72/B
50013 Campi Bisenzio (FI) Włochy
T +39 055 8986235 r.a.
F +39 055 8986243

Showroom w Mediolanie

Corso Monforte 23
20122 Mediolan
milanoshowroom@dga.it
T. +39 02 25064156

www.dga.it



Zakład produkcyjny

Via Gattinella, 18
50013 Campi Bisenzio (FI) Włochy
T +39 055 5391520

Dział Eksportu

export@dga.it
T +39 055 8945892
F +39 055 8986243

Biuro sprzedaży we Włoszech

commerciale@dga.it
T +39 055 8986235
F +39 055 8986243

Doradztwo i projektowanie oświetlenia

lighting@dga.it
T +39 055 8986235
F +39 055 8986243

Pomoc techniczna

ufficiotecnico@dga.it
T +39 055 8986235
F +39 055 8986243

Biuro komunikacji

communication@dga.it
T +39 055 8986235
F +39 055 8986243

Dystrybucja w Polsce

RIDI Polska Sp. z o.o.
Natolin, ul. Skłodowa 11
92-701 Łódź
info@ridi.pl
T +48 426 719300
F +48 426 719399

www.ridi.de/pl

Oddział w Warszawie

RIDI Polska Sp. z o.o.
ul. Giuseppe Garibaldiego 4 lok. 1AG
04-078 Warszawa
renata.goworek@ridi.pl
T +48 607 766 335

© DGA S.p.A.

AD
intothesign.it

Zdjęcia
intothesign.it
IEFFEstudio di Ilario Fabbian

Druk
AsolanaGroup

Druk ukończono:
wrzesień 2022

Tłumaczenie:
©Renata Goworek

dga.it